

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	BEKO	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto según 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktinform. bladet ifølge 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014			
M	CFB 6432 W	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnett til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
AEC	91,3	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Idaten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikationsnummer	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija			
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consumption of energy annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuenergiakulutus	Årligt energiförbrukning	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
EEC	E	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase			
FDE	4,7	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynamiinen hyötysuhteus	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelludidinaamika tõhusus	Sjūdruma dinamiškā efektīvatāte			
FDEC	F	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynamiinen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelludidinaamika tõhususe klass	Sjūdruma dinamiškā efektīvatātes klase			
LE	1,6	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektīvatāte			
LEC	G	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvatātes klase			
GFE	42,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gordura	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtratsanas efektiivitāte			
GFE	G	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtratsanas efektiivitātes klase			
Qmin	165	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäuselüftung	Luchtstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Luffström vid minsta hastighet	Luffström vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luffströmsvärd vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	240	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäuselüftung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Luffström vid maxihastighet	Luffström vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luffströmsvärd vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Flujo de ar de velocidade intensa	Luffström vid intensiv hastighet	Luffström vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luffströmsvärd ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooli intensiivkiiruse	Paleidatās gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	63	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäuselüftung	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta hastighet	Akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftrubret akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved høyeste hastighet	Звуколучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-veiktatud helivõimsuse emissioon	Gaisa akustiskā A-veiktās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmax	71	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäuselüftung	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftrubret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftrubret akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved maksimumshastighet	Звуколучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-veiktatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskā A-veiktās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftrubret akustisk A-veid luffeffektutsläpp via luff ved intensiv hastighet	Звуколучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaudne akustiline A-veiktatud helivõimsuse intensiivkiiruse emissioon	Gaisa akustiskā A-veiktās skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā			
PO	0,00	Consumo di corrente in standby mode	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i avstilt standby-lage	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiförbruk i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve väljälähtäessä tilassa	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
Ps	1,8	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve oteretälimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
PI	102,6	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Listätieto A-säätöjen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Listateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	153,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizienten	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiência energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
EEL	240	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatähokkuluokaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatātes indekss			
Qbep	116	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Wbep	106,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmanpaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Qmax	240	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximält luffflöde	Høyeste luffgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luffström	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Wbep	116	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique active à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinntak i det optimale driftspunkt	Податок электроэнергии, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā patēriņš visefektīvākajā punktā			
WI	102,6	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt i belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystems nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma nominālā jauda			
Emiddle	44	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemensnittlig belysning över kottytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottytappen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystems gjennomsnittlige lysstyrke på kofjeladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmääriline valgustusvõimekeht pliitpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais jaudas līmenis gatavošanas virsmas uzdevumā			
Lwa	71	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica en el ajuste máximo	Nível de potência acústica em velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ainutheotaso suuruimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgema seadistusega	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Keop range hood filter (s) clean to optimize efficiency antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite une vitesse plus élevée. 4) Veillez à ce que les ouies des filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Ratschläge zur Energieeinsparung a) Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei ausreichender Menge an Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.	1) Tips voor energiebesparing a) Controleer de kooktijd op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookkruisjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er voldoende damp zit aanwezig. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geruchsefficiëntie te optimaliseren.	1) Consejo para el ahorro de energía a) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor sea suficiente para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Dicas para poupar energia a) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando for absolutamente necessário. 3) Aumente a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor for suficiente para justificar. 4) Mantenha limpo o ou os filtros da exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Råd for energibesparing a) Start køkkenventil på min. hastighed når du bjarer matingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampdannelse. 4) Hold køkkenventilens filter rent/rensede for en effektiv fjerning af lugt og matos.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta tai suodatimet puhtaina rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.	1) Suositukset energian säästämiseksi a) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaisiin kosteuden ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodatinta rasvan ja öljyn poistamiseksi.
Norme di riferimento: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivited: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564			

Order: 000003687548
Material: 110.0176.871
WorkCenter: TRKLS002

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manval għall-Utent - Efficjenza fl-Enerġija / Kézi - Enerġiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Průručník - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Energetska efikasnost / Lámhleabhar Úsáideoir - Eifeachtúlacht Foinninn

	PF	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	BEKO	Gamino mikrokorteles informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalp kocsolatok információk	Informace o karte výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urún ísli þilgrisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bilegi Táirge de réir Uimh. 65/2014		
M	CFB 6432 W	Tiekėjo pavadinimas	Isen-i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ide obaveštaja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarici adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí		
AEC	91,3	Modelo identificación	Identifikator tal-mudell	A készletű típuszáma	Identifikační modelu	Identifikačný modelu	Indicativu model	Identifikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanmi	Идентификация модели	Назива модела	Aitheintoir an mhúnla		
AEC	91,3	Metric energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годична консумация на енергия	Годична потрашња енергије	Ídú Fínnháinn in aghaidh na Bíanna		
EEC	E	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Foinninn		
FDE	4,7	Skyčio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidná dynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Fluidodinamična učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán		
FDEC	F	Skyčio dinamini efektyvumo klasė	L-klassi tal-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán		
LE	1,6	Apšvietimo efektyvumas	L-efiċjenza tał-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљавња	Eifeachtúlacht Solais		
LEC	G	Apšvietimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-Efiċjenza tał-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљавња	Aicme Eifeachtúlachta Solais		
GFE	42,0	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Efiċjenza tal-Filtrazzjoni tał-Grassiġiet	Zsírűzrésési hatékonyaság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antăgrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği	Ефективност на филтриране на масти	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scaghadh Gréise		
GFEC	G	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efiċjenza tał-Filtrazzjoni tał-Grassiġiet	Zsírűzrésési hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea antăgrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scaghadh Gréise		
Qmin	165	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waq' użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum huzda hava akışı	Вздушний поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhadh Iosta le ghráthúaid		
Qmax	240	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waq' użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum huzda hava akışı	Вздушний поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhadh Uasta le ghráthúaid		
Qboost	N/A	Oro srautas esant didėjantiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fil-modalità intensiva jew ta' gawna intensiva	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün huzda hava akışı	Вздушний поток при увеличенной скорости	Проток ваздуха при повышенной брзини рада	Aersheabhadh ag an luas uasta		
SPemin	63	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijski dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum huzda havada akustik A-ągrinki ses Gücü Emisyonu	A-прегледна звукова моќност при извљерљиве в атмосферата при минималној брзини	Поведерљана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-Ualaithe ar an luas íosta		
SPEmax	71	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum huzda havada akustik A-ągrinki ses Gücü Emisyonu	A-прегледна звукова моќност при извљерљиве в атмосферата при максималној брзини	Поведерљана снага звука емитованог кроз ваздух при пољаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-Ualaithe ar an luas uasta		
SPEboost	N/A	Garsinio slėgio lygis oro esant didėjantiam greičiui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisijska zvučne snage A ponderirane u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Maximum huzda havada akustik A-ągrinki ses Gücü Emisyonu	A-прегледна звукова моќност при извљерљиве в атмосферата при максималној брзини	Поведерљана снага звука емитованог кроз ваздух при пољаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-Ualaithe ar an dlanluas íosta		
PO	0,00	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt		
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt		
PI	PI	Enerģijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitfi	Áramfogyasztás off (tk) üzemőmban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprt	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Κοσμάσηα на енергия в изключено състояние	Κοσμάσηα на енергия в режим на готовност	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off		
f	1,8	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija budėjimo režimu	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemőmban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Κοσμάσηα на енергия в режим на готовност	Πορτσηα електричне енергије у стању приправности	Ídú cumhachta agus é sa mhod míchta		
EEL	102,6	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija budėjimo režimu	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemőmban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Κοσμάσηα на енергия в режим на готовност	Πορτσηα електричне енергије у стању приправности	Ídú cumhachta agus é sa mhod míchta		
Qbep	153,0	Lalko padėjimo	Fattur tal 'zieda fil-Fin	Időnévelési egyítőthet	Koeficient nárustu v čase	Indikator energetickej mutató	Indice de eficiență energetică	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης σε χρόνο	Sure artis faktörü	Κοεφικνент на нарстванне во времето	Indice на енергийна ефективност	Indice energetickej efikasnosti	Fachtóir méadaithe ama		
Qmax	240	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija budėjimo režimu	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemőmban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Κοσμάσηα на енергия в режим на готовност	Πορτσηα електричне енергије у стању приправности	Ídú cumhachta agus é sa mhod míchta		
Wbep	106,0	Ísmatuoja oro srauto santykis esant didėjusiam efektyvumo taksui	Il-r-rata tal-fluss tal-arja mkeġġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bode najvyššej účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Présione de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Dotek zraka izmjeren na mjestu najbolje najprijetnije vrijednosti	Dotek zraka izmjeren na mjestu najbolje najprijetnije vrijednosti	Πορoxy αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак оздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraeta tohmaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear		
Wl	28,0	Ísmatuoja oro slėgis esant didėjusiam efektyvumo taksui	Il-pressjoni tal-arja mkeġġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bode najvyššej účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bode najlepšej účinnosti	Présione de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Πίση αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак оздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear		
Emiddle	44	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aersheabhadh uasta			
Lwa	71	Ísmatuoja elektros galia esant didėjusiam efektyvumo taksui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájenie měrené v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje najprijetnije vrijednosti	Ηλεκτρικό παρoαγωγή μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерено електрично налягане в точката на най-висока ефективност	Мерена узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Íonchur cumhachta leictir tohmaiste ag an bpointe eifeachtúla is fear		
WI	WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawna nominali tas-sistema tal-tidwli	Il-világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална моќност на осветелватната система	Номинална снага система осветљавња	Cumhachta ainmhuilín an chrais solaithe		
Emiddle	Emiddle	Vidutinis virkyles pajuvinas apšvietimas į šviesos sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġ għa-t-tiejr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlóplapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v rámci plochy	Primerené osvetlenie systému osvetlenia na plošni za osvetlenia	Primerené osvetlenie sistema osvetlenia na povrchnosti gnotovania	Srednie osvetlenie systemu osvetlenia na powierzchni gnotowania	Proszekno osvetljenje sistema rasvete na povrchnosti kuhanje	Proszekno osvetljenje sistema osvetljave na ravni površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια οπλισμού	Pisime alaında aydınlama sisteminin ortalam aydınlaması	Средно осветљавње на осветелватната система	Просечна јачина осветљавња на грејној површини	Meánsóilín an chrais solaithe ar an dromchla cóscaireachta		
Lwa	Lwa	Garsio galios lygis esant didėjusiam nustatymui	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A il-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kačevnost zvoka na največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моќност при нај-висока настрoјка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astu Cumhachta Fuaimne A-Ualaithe ar an luas uasta		
ENERGIJOS TAUPYMO REIKŠINIAI	ENERGIJOS TAUPYMO REIKŠINIAI	1) Kai jungtine vertė, jungtine trauktava dinamini greičiu, kad sumazėtų dregmę ir būtų pašalinus kapavandens rezervas. 2) Naujokite greičio patalpinama tik tais atvežiais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Pateiktas trauktavo greifis tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra didina. 4) Trauktavo tūrinis (-rai) tūris šilumos (-ės), padidėjimas ir kapavandens rezervas tik tada, būtų šalinami efektyviai.	1) Ką jungtine vertė, jungtine trauktava dinamini greičiu, kad sumažėtų dregmę ir būtų pašalinus kapavandens rezervas. 2) Naujokite greičio patalpinama tik tais atvežiais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Pateiktas trauktavo greifis tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra didina. 4) Trauktavo tūrinis (-rai) tūris šilumos (-ės), padidėjimas ir kapavandens rezervas tik tada, būtų šalinami efektyviai.	1) Két értéket kell megadni a legkisebb sebességjelzőkkel kapcsolatban és a párosított a nedveseségjelzőkkel kapcsolatban és a konyhai szagok eltávolítása érdekében. 2) Intenzív sebességjelzők csak nagyon indokolt esetben alkalmazhatók. 3) A párosított sebességjelzők csak akkor növelhetők, ha azok indokolt sebességjelzők és szagmentesítés hatékonyan történik tartás tisztán a szírók vagy szűrők.	1) Kedy začína valiť, postupne digestor s najnižšou rýchlosťou, aby bola pod kontrolou vlhkosti a odstránenie zápachu z kuchynskej plochy. 2) Intenzívnu rýchlosť použivateľ môže iba keď je to potrebné, pričom sa musí zabezpečiť, aby bola pod kontrolou vlhkosti a odstránenie zápachu z kuchynskej plochy. 3) Rýchlosť odsávača pary zvyčaje, iba keď si to vyžaduje možnosť prístroja. 4) Filtr alebo filter používajte iba vtedy, ak sa optimalizovala ich účinnosť pri protizápalchová účinnosť.	1) Cănd începe să funcționeze, activarea treptată a vitezei pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Intenzivă viteză numai în cazurile necesare. 3) Viteza de aspirație trebuie să fie controlată pentru a evita umiditatea și mirosul din bucătărie. 4) Filtrul sau filtrul trebuie să fie utilizat numai în cazurile în care este necesar. 5) Utilizați viteza maximă numai în cazurile în care este necesar. 6) Filtrul sau filtrul trebuie să fie utilizat numai în cazurile în care este necesar.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Rozpocznie pracę przy minimalnej prędkości, aby zapewnić kontrolę wilgotności i usuwac zapachy z kuchyni. 2) Intensywność przepływu powietrza zwiększaj tylko w sytuacjach wymagających. 3) Powszechnie zwiększaj tylko w sytuacjach wymagających. 4) Utrzymuj czystość filtrów i powietrze przepływające przez okapu filtracyjną w czystym.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.	1) Ob začetku se napajanje vključi napu na minimalni hitrosti, da lahko nadzoruje vlažnost in uklanja mirisa od kuhinjske ploče. 2) Koristite intenzivno bržino samo kad je to potrebno. 3) Povečajte brzino nape samo kad to zahteva kolonni para. 4) Održavajte čistim filter filtre nape curate pentu a optimiza eficienta protizapalchová účinnosť.
Normatyvines nuorodos	Normatyvines nuorodos	Standarts ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standarts ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodnosć z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Prólputna anapódosis: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Източници на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативни: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Caighnéidín Taghartha: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		